

(continued)

ARRANGEMENT OF NOTES (NO. 44-188) BETWEEN CANADA AND VENEZUELA  
AND CONSTITUTIONAL AGREEMENTS CONCERNING AMATEUR RADIO STATIONS  
COMMUNICATIONS FROM OR TO THIRDPARTIES IN ENGLISH

II

The Charge d'Affaires of Canada in Venezuela to the Minister of  
Affairs External Relations of Venezuela

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
I Note en date du 22 novembre 1961 du Chargé d'affaires par interim du Canada au Venezuela au Ministre des Relations extérieures du Venezuela ..	5
II Note en date du 22 novembre 1961 du Ministre des Relations extérieures du Venezuela au Chargé d'affaires par interim du Canada au Venezuela ....	6
Traduction anglaise de la Note II .....	7
Traduction française de la Note II .....	8

(a) the amateur stations exchanging such third party communications are not to be paid any direct or indirect compensation (hereof); and

(b) such communications shall be limited to conversations or messages of a technical or personal nature for which by reason of their unique nature recourse to the public telecommunications service is not justified. When due to the occurrence of any disaster such public telecommunications services are not available for the prompt transmission of communications directly related to the safeguard of lives and properties, such communications may be transmitted through amateur radio stations of the respective countries.

The Government of Venezuela is prepared to accept the foregoing provisions of the Agreement between our two Governments which shall have effect from the date of your reply to this Note. The Agreement shall be subject to termination at any time on sixty days notice by either Government.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

A. D. ROSS

SEOR D. A.

Dr. Marcos Fajon Bisceno,  
Minister of Foreign Relations and External Affairs,  
Caracas